



CODE OF CONDUCT AND ETHICS

Le texte français [suit](#).

Definitions

1. Definitions of specific terms within this policy can be found in the following document:
https://skatenb.org/images/bylaws/Definitions_EN_June_2023.pdf

Purpose

2. The purpose of this Code is to ensure a safe and positive environment (within Skate Canada New Brunswick's programs, activities, and events) by making Individuals aware that there is an expectation, at all times, of appropriate behaviour consistent with Skate Canada New Brunswick's core values. Skate Canada New Brunswick supports equal opportunity, prohibits discriminatory practices, and is committed to providing an environment in which all individuals are treated with respect and fairness.

Application of this Code/Scope

3. This code of ethics applies to all athletes, officials, coaches, employees, board members, volunteers, of Skate Canada New Brunswick (SCNB). This code of conduct and ethics also applies to parents and guardians who participate in and observe related activities.
4. An Individual who violates this Code may be subject to disciplinary action up to and including being prevented from participating at any SCNB activities.
5. An employee or contractor of Skate Canada New Brunswick found to have engaged in acts of violence or harassment against any other employee, worker, contractor, member, customer, supplier, client or other third party during business hours, or at any event of Skate Canada New Brunswick, will be subject to appropriate disciplinary action subject to the terms of Skate Canada New Brunswick's *Human Resources Policy* as well as the employee's Employment Agreement (if applicable).
6. This Code also applies to Individuals' conduct outside of Skate Canada New Brunswick's business, activities, and events when such conduct adversely affects relationships within Skate Canada New Brunswick (and its work and sport environment) and is detrimental to the image and reputation of Skate Canada New Brunswick. Such applicability will be determined by Skate Canada New Brunswick at its sole discretion.

Responsibilities

7. Every individual must adhere to Skate Canada's Code of Ethics
<https://info.skatecanada.ca/index.php/en-ca/policies/79-skate-canada-code-of-ethics.html>
8. In addition, individuals have a responsibility to:
 - a) Respect the property of others and not wilfully cause damage
 - b) Promote the sport in the most constructive and positive manner possible
 - c) When driving a vehicle with an Individual:



- i. Not have his/her/their license suspended;
 - ii. Not be under the influence of alcohol or illegal drugs or substances; and
 - iii. Have valid car insurance
 - iv. Not use a mobile device with his or her hands
- d) Report any ongoing criminal investigation, conviction, or existing bail conditions involving an Individual to Skate Canada Skate Safe Sport <https://app.integritycounts.ca/fileacase/skatesafe/introduction>, including, but not limited to, those for violence, child pornography, or possession, use, or sale of any illegal substance
- e) Comply, at all times, with Skate Canada New Brunswick's bylaws, policies, procedures, and rules and regulations, as adopted and amended from time to time
- f) Adhere to Skate Canada New Brunswick's *Social Media Policy*.

Directors, Committee Members, Staff and Contractors

9. In addition to section 7 (above), Skate Canada New Brunswick's Directors, Committee Members, Staff, and Contractors will have additional responsibilities to:
- a) Function primarily as a Director or Committee Member or Staff Member or Contractor of Skate Canada New Brunswick;
 - b) Act with honesty and integrity and conduct themselves in a manner consistent with the nature and responsibilities of Skate Canada New Brunswick's business and the maintenance of Individuals' confidence
 - c) Ensure that Skate Canada New Brunswick's financial affairs are conducted in a responsible and transparent manner with due regard for all fiduciary responsibilities
 - d) Conduct themselves transparently, professionally, lawfully and in good faith in the best interests of Skate Canada New Brunswick
 - e) Be independent, impartial, and not be influenced by self-interest, outside pressure, expectation of reward, or fear of criticism
 - f) Behave with decorum appropriate to both circumstance and position
 - g) Keep informed about Skate Canada New Brunswick's activities, the sport community, and general trends in the sectors in which it operates
 - h) Exercise the degree of care, diligence, and skill required in the performance of their duties pursuant to the laws under which Skate Canada New Brunswick is incorporated
 - i) Respect the confidentiality appropriate to issues of a sensitive nature
 - j) Respect the decisions of the majority and resign if unable to do so
 - k) Commit the time to attend meetings and be diligent in preparation for, and participation in, discussions at such meetings
 - l) Have a thorough knowledge and understanding of all Skate Canada New Brunswick's governing documents
 - m) Conform to the bylaws and policies approved by Skate Canada New Brunswick



Coaches

10. In addition to section 7 (above), coaches have many additional responsibilities. The coach-athlete relationship is a privileged one and plays a critical role in the personal, sport, and athletic development of the athlete. Coaches must understand and respect the inherent power imbalance that exists in this relationship and must be extremely careful not to abuse it, consciously or unconsciously. Coaches will:
- a) Ensure a safe environment by advocating and practicing principles of Skate Canada Safe Sport Program
 - b) Avoid compromising the present and future health of athletes (refer to Skate Canada Safe Sport Program)
 - c) Support the coaching staff of a training camp, provincial team, or national team; should an athlete qualify for participation with one of these programs
 - d) Accept and promote athletes' personal goals and refer athletes to other coaches and sports specialists as appropriate
 - e) Provide athletes (and the parents/guardians of minor athletes) with the information necessary to be involved in the decisions that affect the athlete
 - f) Act in the best interest of the athlete's development as a whole person
 - g) Comply with Skate Canada New Brunswick's *Screening Policy*, if applicable
 - h) Report to Skate Canada any ongoing criminal investigation, conviction, or existing bail conditions, including those for violence, child pornography, or possession, use, or sale of any illegal substance
 - i) Recognize the power inherent in the position of coach and respect and promote the rights of all participants in sport. This is accomplished by establishing and following procedures for confidentiality (right to privacy), informed participation, and fair and reasonable treatment. Coaches have a special responsibility to respect and promote the rights of participants who are in a vulnerable or dependent position and less able to protect their own rights
 - j) Dress professionally, neatly, and inoffensively
 - k) Use inoffensive language, taking into account the audience being addressed

Athletes

11. In addition to section 7 (above), athletes will have additional responsibilities to:
- a) When representing Skate Canada New Brunswick, report any medical problems in a timely fashion, when such problems may limit their ability to travel, practice, or compete;
 - b) Participate and appear on-time and prepared to participate to their best abilities in all competitions, practices, training sessions, tryouts, tournaments, and events
 - c) Properly represent themselves and not attempt to participate in a competition for which they are not eligible by reason of age, classification, or other reason
 - d) Adhere to Skate Canada New Brunswick's rules and requirements regarding clothing and equipment
 - e) Act in a sportsmanlike manner and not display appearances of violence, foul language, or gestures to other athletes, officials, coaches, or spectators
 - f) Dress to represent the sport and themselves well and with professionalism
 - g) Act in accordance with Skate Canada New Brunswick's policies and procedures and, when applicable, additional rules as outlined by coaches or managers

Officials



12. In addition to section 7 (above), officials will have additional responsibilities to:
- a) Maintain and update their knowledge of the Skate Canada Competition rules and associated rules changes
 - b) Work within the boundaries of their position's description while supporting the work of other officials
 - c) Act as an ambassador of Skate Canada New Brunswick by agreeing to enforce and abide by national and provincial rules and regulations
 - d) Take ownership of actions and decisions made while officiating
 - e) Respect the rights, dignity, and worth of all Individuals
 - f) Not publicly criticize other officials, coaches, athletes, and/or any club
 - g) Act openly, impartially, professionally, lawfully, and in good faith
 - h) Be fair, equitable, considerate, independent, honest, and impartial in all dealings with others
 - i) Respect the confidentiality required by issues of a sensitive nature
 - j) Honour all assignments unless unable to do so by virtue of illness or personal emergency, and in these cases inform the assignor or association at the earliest possible time
 - k) Dress in proper attire for officiating

Parents/Guardians and Spectators

13. In addition to section 7 (above), parents/guardians and spectators at events will:
- a) Encourage athletes to compete within the rules and to resolve conflicts without resorting to hostility or violence
 - b) Condemn the use of violence in any form
 - c) Never ridicule a participant for making a mistake during a performance or practice
 - d) Provide positive comments that motivate and encourage participants' continued effort
 - e) Respect the decisions and judgments of officials, and encourage athletes to do the same
 - f) Never question an official's or staff member's judgment or honesty
 - g) Support all efforts to remove verbal and physical abuse, coercion, intimidation, and sarcasm
 - h) Respect and show appreciation to all competitors, and to the coaches, officials and other volunteers
 - i) Not harass competitors, coaches, officials, parents/guardians, or other spectators
-



CODE DE CONDUITE ET D'ÉTHIQUE

Définitions

1. La définition des termes particuliers mentionnés dans la présente politique se trouve dans le document suivant : https://skatenb.org/images/bylaws/Definitions_FR_June_2023.pdf

But

2. Le but du présent code de conduite et d'éthique est de fournir un environnement sécuritaire et positif (programmes, activités et compétitions de Patinage Canada Nouveau-Brunswick) en s'assurant que tous les individus sont conscients qu'ils doivent se comporter de façon appropriée en tout temps et conformément aux valeurs privilégiées par Patinage Canada Nouveau-Brunswick. Patinage Canada Nouveau-Brunswick soutient l'égalité des chances, interdit les pratiques discriminatoires et s'engage à fournir un environnement dans lequel toutes les personnes sont traitées avec respect et équité.

Application du présent code de conduite et d'éthique / Portée

3. Le présent code de conduite et d'éthique s'applique à tous les athlètes, officiels, entraîneurs, employés, membres du conseil d'administration et bénévoles de Patinage Canada Nouveau-Brunswick. Il s'applique également aux parents et tuteurs qui participent aux activités ou les observent.
4. Toute personne qui enfreint le présent code de conduite et d'éthique pourrait faire l'objet de mesures disciplinaires pouvant aller jusqu'à l'interdiction de prendre part à toute activité de Patinage Canada Nouveau-Brunswick.
5. Un employé ou un contractant de Patinage Canada Nouveau-Brunswick reconnu s'être livré à des actes de violences ou de harcèlement à l'encontre d'un autre employé, d'un travailleur, d'un contractant, d'un membre, d'un client, d'un fournisseur ou de toute autre tierce partie pendant les heures d'ouverture ou dans le cadre de toute activités de Patinage Canada Nouveau-Brunswick fera l'objet de mesures disciplinaires appropriées en vertu de la *Politique en matière de ressources humaines* de Patinage Canada Nouveau-Brunswick et en vertu du contrat de travail de l'employé (le cas échéant).
6. Ce code de conduite et d'éthique s'applique également à la conduite des personnes en dehors des affaires, activités et compétitions de Patinage Canada Nouveau-Brunswick lorsque cette conduite affecte négativement les relations au sein de l'Association (y compris son environnement de travail et de sport) et nuit à l'image et à la réputation de Patinage Canada Nouveau-Brunswick. Patinage Canada Nouveau-Brunswick se réserve le droit de faire respecter le présent code de conduite à sa seule discrétion.



Responsabilités

7. Toutes les personnes doivent se conformer au code de conduite et d'éthique de Patinage Canada.
<https://info.skatecanada.ca/index.php/fr/politiques/80-code-de-deontologie-de-patinage-canada.html>
8. Toutes les personnes ont les responsabilités suivantes :
 - a) Respecter la propriété d'autrui et ne pas causer de dommages intentionnels
 - b) Promouvoir le sport de la manière la plus constructive et positive possible;
 - c) En conduisant un véhicule avec une autre personne :
 - i. Avoir un permis de conduire valide (non suspendu)
 - ii. Ne pas conduire en état d'ébriété ou sous l'influence d'une drogue ou d'une substance illicite
 - iii. Posséder une assurance automobile valide
 - iv. Ne pas faire usage d'un téléphone cellulaire ou tout autre appareil devant être tenu dans les mains
 - d) Signaler à Patinage Canada Nouveau-Brunswick toute enquête criminelle en cours, toute condamnation ou toute condition de mise en liberté sous caution existante impliquant une personne associée à Patinage Canada Nouveau-Brunswick
<https://app.integritycounts.ca/fileacase/skatesafe/introduction>, notamment celles pour violence, pornographie juvénile ou possession, utilisation ou vente de toute substance ou méthode illégale.
 - e) Se conformer, en tout temps, aux règlements administratifs, politiques, procédures, règles et règlements de Patinage Canada Nouveau-Brunswick tels qu'adoptés et modifiés de temps à autre.
 - f) Se conformément à la *Politique en matière de médias sociaux* de Patinage Canada Nouveau-Brunswick.

Administrateurs, membres des comités, membres du personnel et contractants

9. En plus du paragraphe 7 (ci-dessus), les administrateurs, membres des comités, membres du personnel et contractants de Patinage Canada Nouveau-Brunswick auront les responsabilités supplémentaires suivantes :
 - a) Agir principalement à titre d'administrateurs, de membres des comités, de membres du personnel et de contractants de Patinage Canada Nouveau-Brunswick;
 - b) Agir avec honnêteté et intégrité et se comporter d'une manière compatible avec la nature et les responsabilités des affaires de Patinage Canada Nouveau-Brunswick et le maintien de la confiance des personnes;
 - c) Veiller à ce que les affaires financières de Patinage Canada Nouveau-Brunswick soient menées de manière responsable et transparente dans le respect de toutes les responsabilités fiduciaires;
 - d) Se comporter de façon ouverte et professionnelle en plus de respecter les lois et d'agir en bonne foi et dans l'intérêt supérieur de Patinage Canada Nouveau-Brunswick;
 - e) Être indépendants et impartiaux et ne pas être influencés par leur intérêt personnel, la pression extérieure, l'attente d'une récompense ou la peur de la critique;
 - f) Se comporter avec le décorum approprié à la fois aux circonstances et au poste;
 - g) Rester informés des activités de Patinage Canada Nouveau-Brunswick, de la communauté sportive et des tendances générales dans les secteurs dans lesquels ils opèrent;



- h) Exercer le degré de soin, de diligence et de compétence requis dans l'exercice de leurs fonctions conformément aux lois en vertu desquelles Patinage Canada Nouveau-Brunswick est constituée;
- i) Respecter la confidentialité appropriée aux problèmes délicats;
- j) Respecter les décisions de la majorité et démissionner si cela leur est impossible;
- k) Prendre le temps d'assister aux réunions et faire preuve de diligence dans la préparation en vue des réunions afin d'y participer et de prendre part aux discussions;
- l) Avoir une connaissance et une compréhension approfondies de tous les documents de gouvernance de Patinage Canada Nouveau-Brunswick;
- m) Se conformer aux politiques et règlements administratifs approuvés par Patinage Canada Nouveau-Brunswick.

Entraîneurs

10. En plus du paragraphe 7 (ci-dessus), les entraîneurs auront les responsabilités suivantes : La relation entraîneur-athlète est privilégiée et joue un rôle essentiel dans le développement personnel, sportif et athlétique des athlètes. Les entraîneurs doivent comprendre et respecter le déséquilibre de pouvoir inhérent à cette relation et faire extrêmement attention pour ne pas en abuser, consciemment ou inconsciemment. Les entraîneurs devront :

- a) Assurer un environnement de sport sécuritaire en défendant et mettant en pratique les principes du Programme Sport sécuritaire de Patinage Canada;
- b) Éviter de compromettre la santé présente et future des athlètes (voir le programme Sport sécuritaire de Patinage Canada);
- c) Soutenir les membres du personnel d'entraînement des camps d'entraînement et des équipes provinciales et nationales dans le cas où des athlètes se qualifieraient pour participer à ces programmes;
- d) Accepter et promouvoir les objectifs personnels des athlètes et recommander les athlètes à d'autres entraîneurs et spécialistes du sport, au besoin;
- e) Fournir aux athlètes (ainsi qu'aux parents ou tuteurs des athlètes d'âge mineur) les renseignements nécessaires pour participer aux décisions qui concernent ces athlètes;
- f) Agir de manière à favoriser le développement de toutes les facettes des athlètes;
- g) Respecter la *Politique en matière de filtrage* de Patinage Canada Nouveau-Brunswick, le cas échéant;
- h) Signaler à Patinage Canada Nouveau-Brunswick toute enquête criminelle en cours, condamnation ou condition de mise en liberté sous caution existante, incluant celles portant sur la violence, la pornographie juvénile, l'utilisation ou la vente de substances illégales;
- i) Reconnaître le pouvoir que confère le rôle d'entraîneur et respecter et promouvoir les droits de tous les participants. Pour ce faire, il convient d'établir et de mettre en application des procédures définissant les paramètres de la confidentialité (droit à la vie privée), de la participation éclairée et du traitement juste et raisonnable. Une responsabilité particulière incombe aux entraîneurs : ils doivent respecter et promouvoir les droits des participants qui sont dans une position de vulnérabilité ou de dépendance et, par conséquent, moins aptes à protéger leurs propres droits.
- j) S'habiller professionnellement, proprement et de manière non offensive;
- k) Utiliser un langage inoffensif en tenant compte du public cible.



Athlètes

11. En plus du paragraphe 7 (ci-dessus), les athlètes auront les responsabilités suivantes :
- a) Lorsqu'ils représentent Patinage Canada Nouveau-Brunswick, signaler en temps opportun tout problème médical qui pourrait limiter leur capacité de voyager, de s'entraîner ou de prendre part à une compétition;
 - b) Participer et arriver à temps et prêts à participer au mieux à toutes les compétitions, séances d'entraînement et activités et à tous les essais et tournois;
 - c) Se représenter correctement et ne pas tenter de participer à une compétition à laquelle ils ne sont pas admissibles en raison de leur âge, de leur classement ou de toute autre raison;
 - d) Se confirmer aux règlements et exigences de Patinage Canada Nouveau-Brunswick en matière de tenue vestimentaire et d'équipement;
 - e) Agir de manière sportive et ne pas faire preuve de violence, langage ou geste grossier envers des athlètes, officiels, entraîneurs ou spectateurs;
 - f) S'habiller pour représenter le sport et se présenter eux-mêmes de manière professionnelle;
 - g) Agir conformément aux politiques et procédures de Patinage Canada Nouveau-Brunswick et, le cas échéant, aux règles supplémentaires définies par les entraîneurs ou les gérants.

Officiels

12. En plus du paragraphe 7 (ci-dessus), les officiels auront les responsabilités suivantes :
- a) Maintenir et mettre à jour leur connaissance des règles en matière de compétition de Patinage Canada Nouveau-Brunswick et des changements de règles;
 - b) Travailler dans les limites de la description de leur poste tout en soutenant le travail des autres officiels;
 - c) Agir à titre d'ambassadeur de Patinage Canada Nouveau-Brunswick en acceptant d'appliquer et de respecter les règles et règlements provinciaux et nationaux;
 - d) Assumer leurs actions et leurs décisions prises dans l'exercice de leurs fonctions;
 - e) Respecter les droits, la dignité et la valeur de toutes les personnes;
 - f) Ne pas critiquer publiquement les autres officiels, les entraîneurs, les athlètes ou un club;
 - g) Agir ouvertement, impartialement, professionnellement, légalement et de bonne foi;
 - h) Être justes, équitables, attentionnés, indépendants, honnêtes et impartiaux dans les rapports avec autrui;
 - i) Respecter la confidentialité appropriée aux problèmes délicats;
 - j) Honorer toutes les affectations, sauf en cas d'impossibilité de le faire en raison d'une maladie ou d'une urgence personnelle et, dans ces cas, en informer le responsable ou Patinage Canada Nouveau-Brunswick le plus tôt possible;
 - k) S'habiller de manière appropriée pour l'exercice de leurs fonctions.



Parents, tuteurs et spectateurs

13. En plus de la section 7 (ci-dessus), les parents ou tuteurs et spectateurs ont les responsabilités suivantes :

- a) Encourager les athlètes à respecter les règles et à résoudre les conflits sans avoir recours à l’hostilité ou la violence;
- b) Condamner la violence sous toutes ses formes;
- c) Ne jamais ridiculiser un participant pour avoir commis une erreur pendant un match ou une séance d’entraînement;
- d) Fournir des commentaires positifs qui motivent les participants et encouragent l’effort continu;
- e) Respecter les décisions des officiels et encourager les athlètes à en faire autant;
- f) Ne jamais remettre en question le jugement ou l’honnêteté d’une décision des officiels;
- g) Soutenir tous les efforts visant à éliminer les abus verbaux et physiques, la coercition, l’intimidation et le sarcasme;
- h) Respecter et montrer de l’appréciation envers tous les athlètes, entraîneurs, officiels et autres bénévoles;
- i) Ne jamais harceler des adversaires, entraîneurs, officiels, parents, tuteurs ou spectateurs.

NOTE : Le texte a été rédigé en anglais et le texte français officiel est une traduction. En cas de conflit entre la version anglaise et la version française, la version anglaise aura préséance.